

# DIN EN 12309-6:2025-11 (D)

## Gasbefeuerte Sorptions-Geräte für Heizung und/oder Kühlung mit einer Nennwärmebelastung nicht über 70 kW - Teil 6: Berechnung der saisonalen Effizienzkennzahlen; Deutsche Fassung EN 12309-6:2025

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort . . . . .	5
1 Anwendungsbereich . . . . .	6
1.1 Anwendungsbereich von EN 12309 . . . . .	6
1.2 Anwendungsbereich von EN 12309-6 . . . . .	6
2 Normative Verweisungen . . . . .	6
3 Begriffe . . . . .	7
4 Verfahren zur Berechnung der Bezugswerte $SGUE$ und $SAEF$ im Kühlbetrieb . . . . .	7
4.1 Allgemeines . . . . .	7
4.2 Teillastbedingungen . . . . .	7
4.2.1 Allgemeines . . . . .	7
4.2.2 Luft/Wasser-Geräte . . . . .	8
4.2.3 Wasser/Wasser- und Sole/Wasser-Geräte . . . . .	9
4.3 Berechnung des Bezugswerts $SGUEc$ . . . . .	9
4.4 Berechnung des Bezugswerts $SAEFc$ . . . . .	11
4.5 Berechnung der Bezugsjahreskühlleistung ( $Q_{refc}$ ) . . . . .	11
4.6 Berechnung des Bezugswerts $SAEFc_{on}$ . . . . .	12
4.7 Verfahren zur Bestimmung der Werte von $GUEc/AEFc$ . . . . .	12
5 Berechnungsverfahren für den Bezugswert der saisonalen Effizienzkennzahl im Heizbetrieb . . . . .	12
5.1 Allgemeines . . . . .	12
5.2 Teillastbedingungen . . . . .	14
5.2.1 Allgemeines . . . . .	14
5.2.2 Luft/Wasser-Geräte . . . . .	15
5.2.3 Wasser/Wasser- und Sole/Wasser-Geräte . . . . .	19
5.3 Berechnung des Bezugswerts $SPERh$ . . . . .	21
5.4 Berechnung des Bezugswerts $SGUEh$ . . . . .	22
5.5 Berechnung des Bezugswerts $SAEFh$ . . . . .	24
5.6 Berechnung der Bezugsjahresheizleistung ( $Q_{refh}$ ) . . . . .	24
5.7 Berechnung des Bezugswerts $SAEFh_{on}$ . . . . .	25
5.8 Verfahren zur Bestimmung der Werte von $GUEh/AEFh$ . . . . .	25
Anhang A (informativ) Berechnungsbeispiel für die Bezugswerte $SGUEc$ und $SAEFc$ . . . . .	26
Anhang B (informativ) Berechnungsbeispiel für die Bezugswerte $SGUEh$ , $SAEFh$ und $SPERh$ . . . . .	29
Anhang C (normativ) Anzahl der Stunden im Betriebszustand „Temperaturregler AUS“, im Bereitschaftsmodus und im Modus „AUS“ für die Berechnung der Bezugswerte $SAEFc$ und $SAEFh$ . . . . .	33
Anhang D (normativ) Berechnung des Bezugswerts der saisonalen Effizienzkennzahl im Heizbetrieb für bivalente Geräte . . . . .	37
D.1 Allgemeines . . . . .	37
D.2 Bestimmung des Wirkungsgrads und der Heizleistung des Zusatzheizgeräts . . . . .	37
D.2.1 Allgemeines . . . . .	37
D.2.2 Zusatzkessel . . . . .	37
D.2.3 Zusatzwiderstand . . . . .	38
D.3 Bestimmung von $GUEh$ und $AEFh$ . . . . .	38
D.4 Werte der saisonalen Effizienzkennzahl für das bivalente Gerät in seiner Gesamtheit . . . . .	39
D.4.1 Allgemeines . . . . .	39
D.4.2 Zusatzkessel . . . . .	39
D.4.3 Zusatzwiderstand . . . . .	40
D.5 Werte der saisonalen Effizienzkennzahl für das einzelne Wärmepumpengerät im Aktiv-Modus . . . . .	42
Anhang E (normativ) Vorgehensweisen bei der Bestimmung der Werte $GUEh$ , $AEFh$ und $SAEFh$ mit mehreren identischen Wärmepumpen . . . . .	43

E.1	Allgemeines	43
E.2	Berechnungsweise für $GUE_h$ und $AEF_h$ für Wärmepumpen mit fester Leistung	43
E.3	Berechnungsweise für $GUE_h$ und $AEF_h$ für Wärmepumpen mit variabler Leistung	44
E.4	Berechnungsverfahren für $SAEF_h$	45
Anhang F (normativ)	Berechnung der saisonalen Raumheizungsenergieeffizienz von Heizgeräten auf der Basis von monovalenten oder bivalenten gasbefeuelten Sorptionswärmepumpen	46
Anhang ZA (informativ)	Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung der abzudeckenden Verordnung (EU) Nr. 813/2013 vom 2. August 2013 (ABl. L 239/136, 6.9.2013)	49
Anhang ZB (informativ)	Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den Anforderungen an die Energieverbrauchskennzeichnung nach der abzudeckenden Delegierten Verordnung (EU) Nr. 811/2013 der Kommission vom 18. Februar 2013 (ABl. L 239/1, 6.9.2013)	50
Literaturhinweise		52

## Tabellen

Tabelle 1	— Teillastbedingungen für die Berechnung der saisonalen Effizienzkennzahl von Luft/Wasser-Geräten im Kühlbetrieb	8
Tabelle 2	— Teillastbedingungen für die Berechnung der saisonalen Effizienzkennzahl von Wasser/Wasser- und Sole/Wasser-Geräten im Kühlbetrieb	9
Tabelle 3	— Temperaturstufen-(BIN-)Nummer $j$ , Außentemperatur $T_j$ , in °C, und Anzahl der Stunden je Temperaturstufe (BIN) $h_j$ entsprechend der Referenzkühlperiode	10
Tabelle 4	— Auslegungstemperatur und Obergrenze der bivalenten Temperatur für die unterschiedlichen Referenzheizperioden	13
Tabelle 5	— Teillastbedingungen für die Berechnung des Bezugswerts der saisonalen Effizienzkennzahl im Heizbetrieb von Luft/Wasser-Geräten für die Anwendung bei niedriger Temperatur für die Referenzheizperioden „A“ = mittel, „W“ = wärmer und „C“ = kälter	15
Tabelle 6	— Teillastbedingungen für die Berechnung des Bezugswerts der saisonalen Effizienzkennzahl im Heizbetrieb von Luft/Wasser-Geräten für die Anwendung bei mittlerer Temperatur für die Referenzheizperioden „A“ = mittel, „W“ = wärmer und „C“ = kälter	17
Tabelle 7	— Teillastbedingungen für die Berechnung des Bezugswerts der saisonalen Effizienzkennzahl im Heizbetrieb von Luft/Wasser-Geräten für die Anwendung bei hoher Temperatur für die Referenzheizperioden „A“ = mittel, „W“ = wärmer und „C“ = kälter	18
Tabelle 8	— Teillastbedingungen für die Berechnung des Bezugswerts der saisonalen Effizienzkennzahl im Heizbetrieb von Wasser/Wasser- und Sole/Wasser-Geräten für die Anwendung bei niedriger Temperatur für die Referenzheizperioden „A“ = mittel, „W“ = mittel und „C“ = kälter	19
Tabelle 9	— Teillastbedingungen für die Berechnung des Bezugswerts der saisonalen Effizienzkennzahl im Heizbetrieb von Wasser/Wasser- und Sole/Wasser-Geräten für die Anwendung bei mittlerer Temperatur für die Referenzheizperioden „A“ = mittel, „W“ = wärmer und „C“ = kälter	20
Tabelle 10	— Teillastbedingungen für die Berechnung des Bezugswerts der saisonalen Effizienzkennzahl im Heizbetrieb von Wasser/Wasser- und Sole/Wasser-Geräten für die Anwendung bei hoher Temperatur für die Referenzheizperioden „A“ = mittel, „W“ = wärmer und „C“ = kälter	21
Tabelle 11	— Anzahl der Temperaturstufen $j$ , Außentemperatur $T_j$ in °C und Anzahl der Stunden je Temperaturstufe (BIN) $h_j$ entsprechend den Referenzheizperioden „wärmer“, „mittel“, „kälter“	22
Tabelle A.1	— Daten für $GUE_c$ und $AEF_c$	26
Tabelle A.2	— Temperaturstufen-(BIN-)Berechnung für $SGUE_c$ und $SAEF_{c_{on}}$	27
Tabelle B.1	— Daten für $GUE_h$ und $AEF_h$	29
Tabelle B.2	— Temperaturstufen-(BIN-)Berechnung für $SGUE_h$ und $SAEF_{h_{on}}$	31

<b>Tabelle C.1</b> — Anzahl der für die Berechnung des Bezugswerts $SAEF_c$ verwendeten Stunden . . .	<b>33</b>
<b>Tabelle C.2</b> — Anzahl der für die Berechnung des Bezugswerts $SAEF_h$ verwendeten Stunden für die Referenzheizperiode (A) = mittel . . . . .	<b>34</b>
<b>Tabelle C.3</b> — Anzahl der für die Berechnung des Bezugswerts $SAEF_h$ verwendeten Stunden für die Referenzheizperiode (W) = wärmer . . . . .	<b>35</b>
<b>Tabelle C.4</b> — Anzahl der für die Berechnung des Bezugswerts $SAEF_h$ verwendeten Stunden für die Referenzheizperiode (C) = kälter . . . . .	<b>36</b>
<b>Tabelle F.1</b> — Werte von $F(2)$ für jede Umgebungswärmequelle der Hybridgeräte . . . . .	<b>46</b>
<b>Tabelle F.2</b> — Werte von $F(3)$ entsprechend der Steuergeräteklasse . . . . .	<b>47</b>
<b>Tabelle ZA.1</b> — Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und Verordnung (EU) 813/2013 vom 2. August 2013 zur Durchführung der Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf die Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung von Raumheizgeräten und Kombiheizgeräten (ABl. L 239/136, 6.9.2013) und dem Normungsauftrag der Europäischen Kommission (M/535 C(2015) 2626 endgültig) . . . . .	<b>49</b>
<b>Tabelle ZB.1</b> — Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und der Delegierten Verordnung (EU) 811/2013 der Kommission vom 18. Februar 2013 zur Ergänzung der Richtlinie 2010/30/EU des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf die Energieverbrauchskennzeichnung von Raumheizgeräten, Kombiheizgeräten, Verbundanlagen aus Raumheizgeräten, Temperaturreglern und Solareinrichtungen sowie von Verbundanlagen aus Kombiheizgeräten, Temperaturreglern und Solareinrichtungen (ABl. L 239/1, 6.9.2013) und dem Normungsauftrag der Europäischen Kommission (M/535 C(2015) 2626 endgültig) . . . . .	<b>50</b>